



Generelle betingelser no.15022011 for BPN BV (BOSCH BETONINDUSTRIE)

Artikel 1. Definitioner

I disse generelle betingelser forstås ved:

- leverandør: Bosch Betonindustri eller de(n) juridiske person(er), der er knyttet til Bosch Betonindustri;
- aftager: den naturlige eller juridiske person, som afgiver ordre til levering af produktet eller tjenesten, eller som beder om et tilbud på et produkt eller en tjeneste;
- produkter: alle betonprodukter, inklusive andre tilhørende produkter, som leverandør tilbyder;
- aftale hhv. tilbud: den aftale om køb/salg af produkter eller den aftale om en ordre, der er indgået mellem leverandør og aftager.

Artikel 2. De generelle betingelsers gyldighed

- Disse betingelser gælder for alle (supplerende) aftaler, der er indgået mellem leverandør og aftager.
- Afvigelser fra disse generelle betingelser eller supplementet til disse generelle betingelser gælder kun, hvis de er aftalt skriftligt.
- Købers/ordregivers betingelser, som eventuelt bruges, finder ikke anvendelse.

Artikel 3. Tilbud

- Tilbudet, som er dateret, er bindende i den frist, som er nævnt i tilbuddet. Hvis ingen frist er anført, gælder tilbuddet i 6 uger efter tilbuddets afgivelsesdato.
- Hvis der ikke afgives nogen ordre, har leverandør ret til at fakturere aftager for omkostningerne i f.m. udarbejdelse af tilbuddet, hvis og for så vidt leverandør skriftligt har betinget sig dette for afgivelse af tilbuddet.

Artikel 4. Tegninger og beregninger

- Tegninger, tekniske beskrivelser, udkast og beregninger, som er udarbejdet af en part eller af en ekstern designer/konstruktør, som har fået ordre til det af en part, forbliver den pågældende parts ejendom. Modparten må ikke stille disse tegninger, tekniske beskrivelser, udkast og beregninger til rådighed for eller vise dem til tredjepart med det formål at få et lignende tilbud eller en lignende ordre, eller opnå nogen som helst fordel for sig selv og/eller tredjepart. Hvis der ikke afgives nogen ordre, skal disse dokumenter tilbagesendes franko inden for 14 dage efter en anmodning herom, som skal gøres senest inden for 3 måneder efter tilbudsdato.
- Under iagttagelse af bestemmelserne i 4.3 og 4.4, kan aftager dog frit råde over de dokumenter, der er nævnt i 4.1, uanset i hvilken form de måtte være fastlagt, såfremt aftager har betalt den godtgørelse, som er anført i artikel 3, pkt. 2, eller – hvis han ikke har betinget sig godtgørelsen – såfremt aftager betaler en rimelig godtgørelse, som skal bestemmes nærmere.
- Oplysninger om fabriktions- og/eller konstruktionsmetoder, som er udenkastedt ophavsretten, eller for hvilke designen hhv. konstruktøren har anmeldt forbehold i h.t. artikel 4, pkt. 1, må modparten ikke bruge, vise eller bekendtgøre til tredjepart, medmindre der er givet skriftlig tilladelse til det.
- Til tredjepart, som er nævnt i artikel 4, pkt. 3, regnes ikke ordregiver til det arbejde, som produktet er bestemt til, samt de personer, som skal benytte de nævnte oplysninger for at udføre dette arbejde.
- Ved overtrædelse af bestemmelserne i denne artikel kan parterne kræve en erstatning for den skade, der skyldes overtrædelsen.

Artikel 5. Pris

- Priserne forstås eksklusive moms og øvrige afgifter fra myndighedernes side og er baseret på de skatter, afgifter, lønninger, socialsikringsbidrag, materiale- og råvarepriser samt andre udgifter, som gælder på datoen for det skriftlige tilbud.
- Hvis der for leverandør opstår meromkostninger som følge af fordyrende forhold, som man ved aftalens indgåelse ikke behøvede tage hensyn til sandsynligheden for, at de ville opstå, kan leverandør frit vælge at vælte sådanne meromkostninger over på aftager. Leverandør skal skriftligt underrette aftager om overvæltning af meromkostningerne.
- Ved fordyrende forhold i h.t. artikel 5, pkt. 2, forstås i hvert fald frost eller et abnormt vandniveau hhv. forsinkelse ved udførelsen, som er for aftagers risiko.

Artikel 6. Aftalens indgåelse

- Aftalen indgås ved afgivelse af en ordre til levering af et produkt eller en tjeneste, som er baseret på tilbuddet. Hvis aftager til leverandør afgiver en ordre, som afviger fra det tilbud, som leverandør har udarbejdet, skal aftager meddele leverandør den pågældende afvigelse fra tilbuddet. En ordre, som afviger fra tilbuddet, gælder som en afvisning af det oprindelige tilbud og fører kun til en aftale mellem parterne i overensstemmelse med den afvigende ordre, hvis leverandør skriftligt accepterer den afvigende ordre.
- Hvis aftager afgiver ordren mundtligt, anses en skriftlig ordrebekræftelse fra leverandør for korrekt at gengive indholdet af det, der er aftalt mellem aftager og leverandør, medmindre leverandør omgående meddeler sine indvendinger mod gengivelsen af indholdet.
- Ved levering fra forråd eller lager efter aftalens indgåelse gælder den ordrebekræftelse, der er tegnet af aftager eller på vegne af aftager som skriftlig bekræftelse på ordren over for leverandør.
- For ændringer i og supplementet til aftalen eller nærmere aftaler finder bestemmelserne i artikel 6, pkt. 1 og pkt. 2 anvendelse.

Artikel 7. Aftagerens forpligtelser

- Aftager sørger for, at leverandør i overensstemmelse med dens instruktioner til tiden kan råde over de oplysninger, der er nødvendige til at udføre arbejdet, og aftager gør leverandør opmærksom på særlige forskrifter fra myndighedernes side samt forskellige yderligere aspekter for så vidt de er relevante for leverandør.
- Aftager er forpligtet til omgængende at gøre leverandør opmærksom på fejl i eller mangler på konstruktioner og processer, byggematerialer, materialer eller hjælpemidler, der er åbenlyse for aftager, som leverandør ifølge de dokumenter, som han har givet til aftager, har til hensigt at levere hhv. benytte.

Artikel 8. Aftagerens ansvar

- Aftager er ansvarlig for de konstruktioner og processer, som er foreskrevet af eller på vegne af aftager, for de ordrer og instruktioner, som aftager har givet eller som er givet på vegne af aftager, samt for de oplysninger, som aftager har givet eller som er givet på vegne af aftager.
- I den forbindelse er aftager ansvarlig for skade, som er forårsaget af byggematerialer, øvrige materialer og hjælpemidler, som aftager har stillet til rådighed eller foreskrevet eller som er stillet til rådighed eller foreskrevet på aftagers vegne og som (på grund af deres form) viser sig at være uegnet til det formål, som de i henhold til aftalen er beregnet til.
- Hvis aftager ikke aftager produktet eller tjenesten på det tidspunkt, der er fastsat under iagttagelse af artikel 11, er han ansvarlig for skade, der opstår som en direkte følge heraf (inklusive en rimelig godtgørelse for opmagasinerings).

Artikel 9. Leverandørens forpligtelser

- Leverandør garanterer, at produktet eller tjenesten er af en god beskaffenhed, og egnet til det formål, som det/den er beregnet til i henhold til aftalen og at det/den opfylder gældende standarder samt de krav, der i aftalen er stillet til produktet.
- Leverandør står inde for overholdelse af forskrifter fra myndighedernes side, som på tilbudsstadiet er relevante for leveringen, og afgørelser fra myndighedernes side, som er udarbejdet specielt til produktet eller tjenesten. Følgerne af overholdelsen af særlige forskrifter fra myndighedernes side er dog ikke for leverandørs regning, medmindre aftager har underrettet leverandør om disse forskrifter på grundlag af artikel 7, pkt. 1.

Artikel 10. Syn

Under iagttagelse af det, der er aftalt om synsmetoder, har aftager ret til at syne eller få synet produktet eller den måde, som produktet bliver fremstillet på, for at fastslå, at produktet opfylder de krav, som er aftalt. Medmindre andet er aftalt skriftligt, foretages synet på leverandørens fabrik eller område.

Artikel 11. Leveringstid

- For at bestemme leveringstiden anføres der i aftalen en bestemt dato og et bestemt tidspunkt eller en periode.
- Hvis der i aftalen er anført en bestemt dato og et bestemt tidspunkt for levering, skal levering ske på denne dato og på dette tidspunkt.
- Hvis der i aftalen er anført en periode, skal leveringen ske inden for den pågældende periode, forudsat at datoen og tidspunktet bliver bestemt under iagttagelse af bestemmelserne i det næste punkt.
- Aftager skal rettidigt, dog mindst 5 arbejdsdage før leveringsperiodens påbegyndelse meddele leverandør, at han er parat til at modtage leveringen, medmindre andet er aftalt skriftligt. Ved denne meddelelse aftaler parterne nærmere dato og tidspunkt for levering inden for perioden eller de aftaler en anden dato og et andet tidspunkt for levering eller en ny periode for levering. Det, der er aftalt nærmere, skal leverandør skriftligt bekræfte over for aftager.
- Hvis leverandør på grund af bestemmelserne i denne artikel forsømmer sine forpligtelser, er han ansvarlig for det, som rimeligvis kan anses for direkte skade som følge af denne forsømmelse for så vidt forskellige aspekter af denne forsømmelse kan tilskrives leverandør. Ansvaret er begrænset til beløbet på fakturaen på de produkter og/eller tjenester, som er tilsendt aftager.
- Aftager er forpligtet til så mest muligt at begrænse den skade, som opstår på grund af en forsømmelse, der er nævnt i forrige punkt.

Artikel 12. Levering

- Leveringssted og -måde bestemmes i aftalen. Ved levering forstås leverance af varemærket på til det/den aftalte sted/tidspunkt, også hvis aftager ikke modtager produkterne. På dette tidspunkt starter fristen i henhold til artikel 13, pkt. 1.
- Transporten til leveringsstedet inklusive pålæsning og aflæsning er for leverandørs regning og risiko, medmindre andet er aftalt i artikel 12, pkt. 4 og pkt. 5.
- Aftager sørger for, at transportmidlerne godt kan komme til aflæsningsstedet via et rimeligt farbart og tilgængeligt terræn, eller via vand, samt at der er tilstrækkelig plads til aflæsning.
- Hvis "frit leveret, ikke aflæsset" er aftalt, er hver fragt inklusive en time til aflæsning umiddelbart efter ankomststidspunktet. Aftager kan faktureres for yderligere timer, som kræves til aflæsning. Levering skal foregå, således at aflæsning kan ske i normal arbejdstid. For at opnå dette, går parterne i samråd med hinanden i god tid for at drøfte dette.
- Aflæsning udført af aftager skal ske med tilstrækkeligt egnede personale og materiel ifølge transportørens instruktioner.
- Hvis aflæsning udføres af aftager og leverandør for stillet hjælpemidler til det til rådighed for aftager, er aftager ansvarlig for korrekt brug af disse hjælpemidler fra det tidspunkt, at hjælpemidlerne er leveret til aftagers område.
- Hvis levering af fabrik er aftalt, anses produktet for at være leveret, så snart det er ladet i eller på transportmidlerne.

Artikel 13. Mangler

- Aftager er forpligtet til inden for 24 timer efter levering (weekend, helligdage og kollektive fridage ikke medregnet) at meddele leverandør de mangler, som han har konstateret ved levering uden nærmere undersøgelse. Følgerne af aftagers forsømmelse af den forpligtelse, der er nævnt i sidste sætning, gælder ligeledes for mangler, som aftager med al rimelighed ville eller kunne have konstateret uden nærmere undersøgelse.
- Aftagers modtagelse af produkterne berører dog ikke leverandørs ansvar for eventuelle skjulte mangler på grundlag af artikel 14.
- Uden præjudice for bestemmelserne i artikel 9, pkt. 1, er, hvis og for så vidt intet er udtrykkeligt aftalt om produktets beskaffenhed eller tjenestens art, små afvigelser fra mål, farve, overflade, struktur, eventuelt kalkudslag eller andre små mangler, der er konstateret, ingen gyldig grund til afvisning.

Artikel 14. Leverandørens ansvar

- Uden præjudice for lovbestemmelserne og bestemmelserne i følgende punkter og med undtagelse af eventuelle anvendelige garantier, som aftager kan påberåbe sig, er leverandør efter levering ikke længere ansvarlig for mangler på produktet eller tjenesten.
- Hvis produktet eller nogen del af produktet har en skjult mangel, der kan tilregnes leverandør, og som aftager har underrettet leverandør om inden for tre uger efter konstatering, er leverandør ansvarlig over for aftager for denne mangel. En mangel skal anses for en skjult mangel, hvis aftager ikke har konstateret manglen eller ikke nødvendigvis behøvede at konstatere den efter levering. Søgsmål på grundlag af skjulte mangler afvises, hvis søgsmålet anlægges 2 år efter leveringsdagen.
- Leverandør er ikke ansvarlig (heller ikke på grundlag af garanti), hvis produkterne er brugt i strid med brugsforskrifterne eller hvis produkterne er brugt på anden måde end i henhold til det formål, de er beregnet til.
- Et eventuelt erstatningsansvar er i alle tilfælde begrænset til det beløb, der fremgår af den tilsendte faktura.

Artikel 15. Ansvar for skade ved levering

Hvis leverandør er ansvarlig for skade på aftagers arbejde, er han ansvarlig for det, som med rimelighed kan anses for at være direkte skade, for så vidt forskellige aspekter kan tilskrives ikke-opfyldelse af leverandørs forpligtelser. Ansvaret er begrænset til det beløb, som fremgår af fakturaen for de pågældende produkter og/eller tjenester.

Artikel 16. Risikoovergang og ejendomsforbehold

- Efter levering er produktet og tjenesten for aftagers risiko.
- Uden præjudice for lovbestemmelserne overgår produktet og tjenesten i aftagers ejendom, når han har opfyldt sine betalingsforpligtelser i forbindelse med levering af produktet.
- Så længe leverandør betragtes som ejer, forpligter dette aftager til at behandle det leverede produkt og den leverede tjeneste med omhu samt til ikke at pantsætte, forarbejde, overdrage, indlevere eller på anden måde at belaste eller afhænde produktet på anden vis end inden for rammerne af almindelig virksomhedsdrift.

Artikel 17. Mere eller mindre arbejde

Modregning af mere eller mindre arbejde sker:

- hvis aftalen ændres;
- tilfælde af instruktioner fra myndighedernes side på grund af lovæssige forskrifter eller afgørelser, for så vidt disse ikke kunne forudses før eller ved aftalens indgåelse;
- tilfælde af afvigelser fra foreløbige enkeltposter i overslag over udgifter;
- tilfælde af afvigelser fra modregnelige antal;
- i de tilfælde, hvor modregning af mere eller mindre arbejde er foreskrevet i aftalen.

Artikel 18. Betaling

- Medmindre der i aftalen er aftalt en anden betalingsfrist, er aftager forpligtet til at betale fakturaer inden for 30 dage efter fakturadato.
- Ved overskridelse af betalingsfristen har leverandør ret til pr. måned eller månedsdel at beregne 1,5 % kontraktuel morarente over det forfaldne beløb og i hvert fald den lovmæssige handelsrente.
- Hvis aftager ikke har betalt en faktura fuldt ud på forfaldsdatoen, har leverandør ret til at udsætte den leveringsforpligtelse, som er relateret til fakturaen, indtil denne betaling, øget med påløbne renter i henhold pkt. 18.2 ovenfor, er sket eller til at kræve kontant betaling, forudbetaling eller tilstrækkelig sikkerhedsstillelse for den udestående leverance.

Artikel 19. Misligholdelse

- Såfremt en part misligholder andre forpligtelser i henhold til nærværende aftale og modparten i forbindelse hermed skriftligt skal fremsætte påkrav, skal den bevige den misligholdende part en rimelig frist til at opfylde sine forpligtelser.
- Hvis en part på grundlag af bestemmelserne i 19.1 misligholder aftalen og stadig ikke opfylder sine forpligtelser, har modparten ret til at ophæve aftalen, uden at dette berører modpartens ret til opfyldelse og/eller skadeserstatning.
- Uden præjudice for lovbestemmelserne anses en part i henhold til loven for at være i mora:
 - hvis parten er blevet erklæret falit;
 - hvis parten har indgivet begæring om betalingsstandsning;
 - hvis parten nedlægger virksomheden;
 - hvis tredjepart foretager udlæg i partens aktiver, medmindre dette ophæves inden for en måned, mod sikkerhedsstillelse eller ej.
- I et tilfælde som beskrevet i 19.3 ovenfor har modparten i tilfældene under a, b, og c ret til uden fremsættelse af påkrav eller retts mellemkomst omgående og skriftligt at ophæve aftalen og i tilfældet under d efter retts mellemkomst og i så tilfælde kun, hvis konfiskeringen refferdiggør ophævelse af aftalen.
- Hvis en part vælger inkassering, skylder den misligholdende part omkostninger i forbindelse med udenretslig inkasso i h.t. bestemmelserne i artikel 6:96 i *Burgerlijk Wetboek* (nederlandsk civillovbog).

Artikel 21. Tvister

- Tvister i anledning af aftalen eller de aftaler, som er opstået som følge af nærværende aftale, som måtte opstå mellem parterne, afgøres af domstolen i Arnhem, Holland.
- Afvigende fra bestemmelsen i 21.1 kan leverandør også vælge at fremlægge tvisten for "Raad voor Arbitrage voor de Bouw in Nederland" under iagttagelse af vedtægterne med den ordlyd, som gælder tre måneder inden aftalens indgåelse.

Artikel 22. Slutbestemmelse

Nærværende aftale og alle aftaler, der opstår i anledning af denne aftale, er underlagt [nederlandsk ret](#).